

# Gabay sa Pag-aaral para sa Panggabing Klase ng Junior High School (*Yakanchugaku*)

Osaka Prefectural Board of Education  
Osaka City Board of Education  
Kishiwada City Board of Education  
Higashiosaka City Board of Education  
Yao City Board of Education  
Sakai City Board of Education  
Moriguchi City Board of Education  
Toyonaka City Board of Education  
Izumisano City Board of Education

## 1. Panggabing Klase ng Junior High School

Ito ay junior high school para sa mga taong 15 taong gulang at mas matanda, mga taong hindi nakapagtapos sa junior high school dahil sa iba't-ibang kadahilanan at mga taong nakapagtapos ngunit hindi nakuntento sa pag-aaral sa kanyang junior high school. Gaganapin ang klase sa gabi.

## 2. Paaralan na may panggabing klase

Paaralan sa Osaka City

- Temma Junior High School
- Shinwa Junior High School
- Higashiikuno Junior High School

Paaralan sa Kishiwada City

- Kishiki Junior High School

Paaralan sa Higashiosaka City

- Fuse Junior High School
- Okibe Junior High School

Paaralan sa Yao City

- Yao Junior High School

Paaralan sa Sakai City

- Tonobaba Junior High School

Paaralan sa Moriguchi City

- Satsuki Gakuen

Paaralan sa Toyonaka City

- Daiyon Junior High School

Paaralan sa Izumisano City

- Sano Junior High School

## 3. Taong makapag-enroll

Makapag-enroll ang mga taong tumutugma sa lahat ng kondisyong (1) – (3).

- (1) Taong 15 taong gulang at mas matanda
  - (2) Taong hindi nakapagtapos sa junior high school dahil sa iba't-ibang kadahilanan at mga taong nakapagtapos ngunit hindi nakuntento sa pag-aaral sa kanyang junior high school
  - (3) Taong nakatira sa prepektura ng Osaka  
( Paalala ) Mangyaring makipag-ugnay sa Board of Education o sa paaralan na may panggabing klase kung siya'y hindi nakapagtapos sa elementarya o nakatira sa labas ng prepektura ng Osaka.
4. Buwan ng pagsisimula ng pasukan  
tuwing buwan ng Abril
5. Oras ng Pag-aaral  
May klase mula Lunes hanggang Biyernes. Mula 5:00pm hanggang 9:00pm ang oras ng pag-aaral. (Maaaring magkaiba depende sa paaralan).
6. Panahon para tapusin ang pag-aaral sa panggabing klase  
3 taon.
7. Panahon / Lugar / Oras ng pagpapatala para sa enrollment  
Matatanggap ang pagpapatala para sa enrollment mula sa ika-1 ng Disyembre (bago makapasok sa paaralan) hanggang sa ika-30 ng Abril (sa taon na nais magsimula ng pag-aaral sa paaralan) sa susunod na mga lugar. (Maliban sa araw ng Sabado, Linggo at Pista Opisyal)
- Board of Education pangmunisipyo na may panggabing klase  
.....10:00am – 4:00pm (Maliban sa araw ng Sabado, Linggo at Pista Opisyal)
  - Paaralan na may panggabing klase  
.....4:00pm – 7:00pm (Maliban sa araw ng Sabado, Linggo at Pista Opisyal)
8. Pagsangguni (Lugar na maaaring isumite ang kinakailangang papeles para makapag-enroll)  
Mangyaring makipag-ugnay sa Board of Education pangmunisipyo na may panggabing klase na nais ninyong pasukan o sa paaralan na may panggabing klase at isumite ang kinakailangang papeles para makapag-enroll.
9. Kinakailangang papeles para makapag-enroll
- ① Porma ng Aplikasyon ng Pahintulot ng Pagpasok sa Paaralan  
Maaaring kunin ang papeles nito sa Board of Education pangmunisipyo na may panggabing klase o sa paaralan na may panggabing klase.

- ② Kopya ng Residence Certificate(*Juminhyo*) ng nais mag-enroll sa paaralan  
Maaaring kunin ang papeles nito sa city hall sa inyong tinitirahang munisipalidad.
- ③ Kopya ng diploma o sertipiko ng pagtatapos sa junior high school kung ikaw ay nakapagtapos sa junior high school.  
Mangyaring konsultahin sa amin kung nawala ang diploma o sertipiko ng pagtatapos sa junior high school.

#### 10. Pahintulot ng enrollment

Maaaring ipasiya ng Board of Education pangmunisipyo na may panggabing klase.

#### 11. Kung walang panggabing klase sa tinitirahang munisipalidad ng nais mag-enroll

Ang Board of Education na may panggabing klase ay magbigay-alam sa board of education na nasa tinitirahang munisipalidad ng nais mag-enroll kung siya'y makapasok sa panggabing klase, makapagtapos, tumigil sa pag-aaral at lumipat sa bagong tirahan.

Kishiwada City Board of Education,  
Education and General Affairs Department, General Affairs Division

- Address 7-1 Kishikicho Kishiwada  
(800meters patimog-kanluran mula Nankai Line “Kishiwada” station)
- Telepono 0 7 2 – 4 2 3 – 9 6 0 7

© Kishiwada City Kishiki Junior High School

- Address 2-19-19 Nodacho Kishiwada  
(500meters patimog-silangan mula Nankai Line “Kishiwada” station)
- Telepono 0 7 2 – 4 3 8 – 6 5 5 3

Sakai City Board of Education,  
General Affairs Department, School Affairs Division

- Address 3-1 Minamikawaramachi Sakai-ku Sakai  
(100meters patimog mula Nankai Koya Line “Sakaihigashi” station)
- Telepono 0 7 2 – 2 2 8 – 7 4 8 5

© Sakai City Tonobaba Junior High School

- Address 3-2-1 Kushiyachohigashi Sakai-ku Sakai  
(800meters pakanluran mula Nankai Koya Line “Sakaihigashi” station o  
300meters pasilangan mula Hankai Tramway “Hanataguchi” station)
- Telepono 0 7 2 – 2 2 1 – 0 7 5 5

Yao City Board of Education, School Education Promotion Division

- Address 1-1-1 Hommachi Yao  
(320meters patimog-kanluran mula Kintetsu Osaka Line “Kintetsu-Yao”  
station)
- Telepono 0 7 2 – 9 2 4 – 3 8 7 3

© Yao City Yao Junior High School

- Address 1-17 Midorigaoka Yao  
(1000meters pahilaga mula Kintetsu Osaka Line “Kintetsu-Yao” station)
- Telepono 0 7 2 – 9 9 8 – 9 5 5 1

Moriguchi City Board of Education, School Education Division

- Address 2-5-5 Keihanondori Moriguchi  
(300meters pahilagang-kanluran mula Keihan Line “Moriguchishi” station o  
300meters pakanluran mula Subway Tnimachi Line “Moriguchi” station)
- Telepono 06 – 6995 – 3151

◎ Moriguchi City Satsuki Gakuen

- Address 13-26 Kasugacho Moriguchi  
(100meters pasilangan mula Keihan Line “Doi” station)
- Telepono 06 – 6991 – 0637

Toyonaka City Board of Education,  
Educational General Affairs Division, Gakumu Section

- Address 3-1-1 Nakasakurazuka Toyonaka  
(500meters pasilangan mula Hankyu Takarazuka Line “Okamachi” station)
- Telepono 06 – 6858 – 2553

◎ Toyonaka City Daiyon Junior High School

- Address 4-5-7 Hattorihommachi Toyonaka  
(650meters pahilagang-silangan mula Hankyu Takarazuka Line “Hattori-tenjin”  
station)
- Telepono 06 – 6863 – 6744

Higashiosaka City Board of Education, School Affairs Division

- Address 1-1-1-17 Aramotokita Higashiosaka  
(250meters pakanluran mula Kintetsu Keihanna Line “Aramoto” station)
- Telepono 06 – 4309 – 3271

◎ Higashiosaka City Okibe Junior High School

- Address 1-3-46 Aramotonishi Higashiosaka  
(700meters patimog-kanluran mula Kintetsu Keihanna Line “Aramoto” station)
- Telepono 06 – 6783 – 8100

◎ Higashiosaka City Fuse Junior High School

- Address 2-1-39 Taiheiji Higashiosaka  
(400meters patimog-kanluran mula Kintetsu Osaka Line “Shuntokumichi” station  
o JR Osaka Higashi Line “JR Shuntokumichi” station)
- Telepono 06 – 6722 – 6850

Osaka City Board of Education, Guidance Department,  
Elementary and Junior High School Education Division

- Address 1-3-20 Nakanoshima Kita-ku Osaka  
(50meters pahilaga mula Keihan Line “Yodoyabashi” station o Subway Midosuji Line “Yodoyabashi” station)
- Telepono 0 6 – 6 2 0 8 – 9 1 8 6

◎ Osaka City Temma Junior High School

- Address 12-9 Kamiyamacho Kita-ku Osaka  
(800meters pasilangan mula JR “Osaka” station o Subway “Umeda” station)  
(600meters pakanluran mula JR Loop Line “Temma” station)  
(300meters pakanluran mula Subway Sakaisuji Line “Ogimachi” station)
- Telepono 0 6 – 6 3 1 2 – 8 4 6 2

◎ Osaka City Higashiikuno Junior High School

- Address 7-9-25 Shinimazato Ikuno-ku Osaka  
(600meters patimog-silangan mula Kintetsu Nara Line “Imazato” station)  
(500meters pakanluran mula Subway Sennichimae Line “Shoji” station)
- Telepono 0 6 – 6 7 5 2 – 2 8 8 9

◎ Osaka City Shinwa Junior High School

- Address 3-1-23 NipponbashiHigashi3-1 Naniwa-ku Osaka  
(400meters pahilagang-silangan mula Subway Sakaisuji Line “Ebisucho” station)
- Telepono 0 6 – 6 2 0 8 – 9 1 8 9 (Para sa gabiang klase lamang)

Izumisano City Board of Education, School Education Division

- Address 1-1-1 Ichibahigashi Izumisano Kishiwada  
(1200meters patimog-silangan mula Nankai Main Line “Izumisano” station o  
2000meters pakanluran mula JR Hanwa Line “Kumatori” station)
- Telepono 0 7 2 – 4 6 3 – 1 2 1 2 (# 2 3 4 6)

◎ Izumisano City Sano Junior High School

- Address 4-3-12 Hagurazaki Izumisano  
(700meters pahilaga mula Nankai Main Line “Hagurazaki” station)  
(800meters patimog mula JR Kansai Airport Line, Nankai Airport Line  
“Rinku-Town” station)
- Telepono 0 7 2 – 4 6 3 – 1 2 1 2 (# 2 3 4 6)